

FLAT TV



SEE EVERY THING EXPERIENCE EVERY THING

PHILIPS

Οδηγός καθημερινής χρήσης

Χρειάζεστε βοήθεια;

Εάν το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών δεν απαντά στην ερώτησή σας ή οι 'Συμβουλές' που παρέχονται δεν λύνουν το πρόβλημα της τηλεόρασής σας, μπορείτε να καλέσετε το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών ή το Κέντρο Σέρβις της Philips που βρίσκεται στην περιοχή σας. Δείτε το παρεχόμενο φυλλάδιο παγκόσμιας εγγύησης.

Παρακαλούμε πριν τηλεφωνήσετε στη γραμμή βοήθειας της Philips, σημειώστε τους Αριθμούς Μοντέλου και Σειράς της τηλεόρασης τους οποίους μπορείτε να βρείτε στο πίσω μέρος της τηλεόρασης ή στην αρχική της συσκευασία.

Αρ. Μοντέλου: 30/37/42PF9946 - 107FP4/10

Αρ. Σειράς:

Φροντίδα της οθόνης

Μην αγγίζετε, πιέζετε, τρίβετε ή κτυπάτε την οθόνη με οποιοδήποτε αντικείμενο καθώς μπορεί να προκληθούν μόνιμες γρατσουνιές, φθορά ή ζημιά στην οθόνη. Μην τρίβετε την οθόνη με ξεσκονόπανα εμποτισμένα με χημικά προϊόντα. Μην αγγίζετε την επιφάνεια με γυμνά χέρια ή με λιγδιασμένο ύφασμα (ορισμένα καλλυντικά είναι επιβλαβή για την οθόνη). Αποσυνδέστε την τηλεόραση πριν από τον καθαρισμό της οθόνης. Όταν η επιφάνεια σκονιστεί, παρακαλούμε σκουπίστε την απαλά με απορροφητικό βαμβάκι ή άλλο μαλακό υλικό, όπως ένα κομμάτι βρεγμένου δέρματος σαμουά. Μην χρησιμοποιείτε ασετόν, τολουόλιο και οινόπνευμα επειδή προκαλούν χημική φθορά. Μην χρησιμοποιείτε υγρά καθαριστικά ή καθαριστικά σε μορφή σπρέι. Σκουπίστε σταγόνες σάλιου ή νερού το συντομότερο δυνατό. Η παρατεταμένη επαφή τους στην οθόνη προκαλεί παραμορφώσεις και ξεθώριασμα των χρωμάτων.

Προειδοποίηση σχετικά με την προβολή ακίνητων εικόνων στην οθόνη της τηλεόρασης

Ένα χαρακτηριστικό των Οθονών Πλάσματος είναι ότι η προβολή της ίδιας εικόνας για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει την εμφάνιση ενός μόνιμου μετεικόσματος ("after-image"), το οποίο παραμένει στην οθόνη.

Αυτό ονομάζεται φθορά της φθορίζουσας επιφάνειας της οθόνης ("phosphor burn in").

Η συνήθης χρήση της τηλεόρασης αφορά την εμφάνιση οπτικών απεικονίσεων, οι οποίες περιέχουν διαρκώς κινούμενες και μεταβαλλόμενες εικόνες που γεμίζουν την οθόνη.

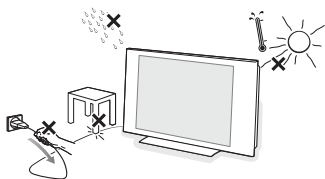
Προετοιμασία

1 Οδηγίες τοποθέτησης στον Τοίχο/σε Επιτραπέζια βάση

Ανάλογα με τον τύπο της τηλεόρασης που έχετε αγοράσει, μπορεί να παρέχεται ένα στήριγμα τοίχου και/ή μια βάση. Για τον τρόπο ανάρτησης της παρεχόμενης βάσης και/ή του στηρίγματος τοίχου, δείτε το φυλλάδιο που παρέχεται ξεχωριστά. Βεβαιωθείτε ότι η στήριξη στον τοίχο έχει γίνει με τέτοιο τρόπο ώστε να ικανοποιούνται οι κανονισμοί ασφαλείας. Το βάρος της τηλεόρασης (χωρίς τη συσκευασία) είναι περίπου 18 kg (μοντέλο 30PF9946), 30 kg (μοντέλο 37PF9946), 42 kg (μοντέλο 42PF9946; 107FP4/10).

Σημείωση: Άλλες (μη παρεχόμενες) βάσεις είναι προαιρετικά αξεσουάρ. Συμβουλευθείτε τον προμηθευτή σας.

2 Βεβαιωθείτε ότι ο αέρας μπορεί να κυκλοφορεί ελεύθερα μέσα από τις σχισμές εξαερισμού.

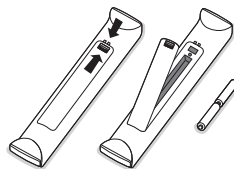


Για την αποφυγή τυχόν επικίνδυνων καταστάσεων, μη βάζετε εστίες φωτιάς, όπως αναμμένα κεριά, επάνω ή κοντά στην τηλεόραση. Αποφύγετε τις υψηλές θερμοκρασίες, την έκθεση στον ήλιο, στη βροχή ή το νερό.

Δεν πρέπει να στάξουν ή να πέσουν υγρά στη συσκευή και δεν πρέπει να τοποθετηθούν

επάνω σε αυτήν αντικείμενα που να περιέχουν υγρά, όπως βάζα.

- 3 Βάλτε το βύσμα της κεραίας σφιχτά στην υποδοχή κεραίας **T** στο κάτω μέρος της τηλεόρασης. Για καλύτερη ποιότητα εικόνας χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο κεραίας με καταστολέα.
- 4 Εισάγετε το παρεχόμενο καλώδιο ρεύματος στην υποδοχή του καλωδίου ρεύματος (MAINS) στο κάτω μέρος της τηλεόρασης και στην πρίζα, με τάση ρεύματος 198-264V. Για να μην προκληθεί βλάβη στο καλώδιο τροφοδοσίας (AC) και πιθανώς φωτιά ή ηλεκτροπληξία, μην τοποθετήσετε την τηλεόραση επάνω στο καλώδιο.
- 5 **Τηλεχειριστήριο:** Τοποθετήστε τις 2 μπαταρίες που παρέχονται (Τύπος R6-1,5V).



Οι μπαταρίες που παρέχονται δεν περιέχουν βαρέα μέταλλα υδραργύρου και καδμίου. Παρακαλούμε να απορρίψετε τις παλιές μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.


- 6 **Ανοίγμα της τηλεόρασης (ON):** Πιέστε το διακόπτη λειτουργίας **⏻** στη δεξιά πλευρά της τηλεόρασης. Μια ενδεικτική λυχνία στην πρόσοψη της τηλεόρασης και η οθόνη ανάβουν. Αν η τηλεόραση είναι σε κατάσταση αναμονής (κόκκινη ενδεικτική λυχνία), πιέστε τα πλήκτρα **-P+** ή το πλήκτρο **⏻** στο τηλεχειριστήριο.

Χρήση των μενού

- 1 Πιέστε το πλήκτρο **MENU** στο τηλεχειριστήριο για να εμφανίσετε στην οθόνη το κύριο μενού. Μπορείτε ανά πάσα στιγμή να βγείτε από το μενού πιέζοντας ξανά το πλήκτρο **MENU**.
- 2 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο κέρσορα επάνω/κάτω για να επιλέξετε **Εικόνα**, **Ήχος**, **Χαρακ/κά**, **Ρύθμιση** ή **Λειτουργία**.
- 3 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο κέρσορα στη δεξιά κατεύθυνση για να επιλέξετε το στοιχείο μενού.
- 4 Χρησιμοποιήστε ξανά το πλήκτρο κέρσορα επάνω/κάτω, για να επιλέξετε το χειρισμό που θέλετε να εκτελέσετε ή να ρυθμίσετε.

Σημείωση: Τα στοιχεία μενού που προσωρινά δεν είναι διαθέσιμα ή που δε σχετίζονται με τη συγκεκριμένη λειτουργία εμφανίζονται με ανοικτό γκρι χρώμα και δεν μπορούν να επιλεγούν.

Μενού TV

Μενού TV	Εικόνα
Εικόνα ► Ήχος Χαρακ/κά Ρύθμιση Λειτουργία	Φωτεινότητας ►  Χρώμα Αντίθεση Ευκρίνεια Θερμ/σία Χρώμ Μνήμη

Μενού TV	Ήχος
Εικόνα Ήχος ► Χαρακ/κά Ρύθμιση Λειτουργία	Ισοσταθμιστής ► 120 Hz Ισορροπία 500 Hz Ένταση Δέλτα 1500 Hz Όριο Έντασης ... Εικ/κό Dolby Μνήμη

Μενού TV	Χαρακ/κά
Εικόνα Ήχος Χαρακ/κά ► Ρύθμιση Λειτουργία	Χρονο/κόπτης ► Αν Κοιμηθείτε Αντίθεση+ Ώρα Μείωση Θορύβ. Ώρα έναρξης Ώρα τέλους Αριθμ. Προγρ. Ενεργοπ/μένο

Μενού "Εικόνα":

- **Φωτεινότης:** αλλάζει τη φωτεινότητα της εικόνας.
- **Χρώμα:** αλλάζει την ένταση των χρωμάτων.
- **Αντίθεση:** αλλάζει τη διαφορά μεταξύ ανοιχτών και σκούρων τόνων.
- **Ευκρίνεια:** αλλάζει την ευκρίνεια της εικόνας.
- **Θερμ/σία Χρώμ:** αλλάζει την απόδοση των χρωμάτων: **Ψυχρή** (περισσότερο μπλε), **Κανονική** (ισορροπία χρωμάτων) ή **Θερμή** (περισσότερο κόκκινο).
- **Μνήμη:** για την αποθήκευση των ρυθμίσεων και των διορθώσεων της εικόνας (καθώς και των ρυθμίσεων **Αντίθεση+** και **Μείωση Θορύβ.** του μενού "Χαρακ/κά").

Μενού "Ήχος":

- **Ισοσταθμιστής:** για τη ρύθμιση του τόνου του ήχου (από μπάσα 120 Hz σε πρίμα 10 kHz).
- **Ισορροπία:** εξισορροπεί τον ήχο που εξέρχεται από το αριστερό και το δεξί ηχείο.
- **Ένταση Δέλτα:** χρησιμοποιείται για την αντιστάθμιση τυχόν διαφορών στο επίπεδο ήχου μεταξύ των διαφόρων προγραμμάτων ή εξωτερικών πηγών. Αυτή η ρύθμιση είναι διαθέσιμη για τα προγράμματα 0 έως 40 και τις συνδέσεις εξωτερικών πηγών **EXT**.
- **Όριο Έντασης:** χρησιμοποιείται για τον περιορισμό της έντασης του ήχου, ιδιαίτερα κατά την αλλαγή προγραμμάτων ή κατά τα διαφημιστικά διαλείμματα.
- **Εικ/κό Dolby:** εξομοιώνει την εμπειρία του ήχου Surround από 2 ηχεία, χρησιμοποιώντας το Dolby Pro Logic*, προσφέροντας στον ακροατή την αίσθηση ότι περιβάλλεται από πρόσθετα ηχεία.
- **Μνήμη:** χρησιμοποιείται για την αποθήκευση των ρυθμίσεων ήχου.

Μενού "Χαρακ/κά":

- **Χρονο/κόπτης:** δείτε στη σελίδα 8.
- **Αντίθεση+:** αυτόματη διόρθωση της αντίθεσης της εικόνας, η οποία ρυθμίζει μόνιμα το πιο σκούρο μέρος μιας εικόνας σε μαύρο.
- **Μείωση Θορύβ.:** μετριάζει το "θόρυβο" της εικόνας (χιόνι) σε συνθήκες όπου η λήψη είναι δύσκολη.
Προσοχή: για την αποθήκευση των ρυθμίσεων Αντίθεση+ και Μείωση Θορύβ., χρησιμοποιήστε την επιλογή Μνήμη του μενού "Εικόνα".

Μενού "Ρύθμιση": δείτε στη σελίδα 7

Χρήση του τηλεχειριστηρίου RC4333

Σημείωση: Πιέζοντας τα περισσότερα πλήκτρα μια φορά, ενεργοποιείται η λειτουργία. Πιέζοντας δεύτερη φορά, η λειτουργία απενεργοποιείται.

Παρατήρηση: στη λειτουργία VGA μόνο μερικά πλήκτρα είναι διαθέσιμα.

VCR DVD TV SAT AMP

Δείτε 'Πλήκτρα συσκευών Ήχου και Εικόνας', σελ. 10.

Επιλογή των περιφερειακών συσκευών σας

Δείτε στη σελ. 6.



Πλήκτρα συσκευών Ήχου και Εικόνας.

TV / PC

Πιέστε ένα από αυτά τα πλήκτρα για εναλλαγή της τηλεόρασης μεταξύ των λειτουργιών 'Τηλεόραση' και 'PC'.

SURR Ήχος Surround

Για την ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση του εφέ ήχου surround. Σε λειτουργία στερεοφωνικού ήχου, αυτή η λειτουργία δίνει την εντύπωση ότι τα ηχεία βρίσκονται πιο μακριά μεταξύ τους. Στα μοντέλα που είναι εξοπλισμένα με Εικονικό Dolby Surround, μπορείτε να επιτύχετε ποιότητα περιβάλλοντος ήχου Dolby Surround Pro Logic*. Σε λειτουργία μονοφωνικού ήχου, εξομοιώνεται ένα εφέ στερεοφωνικού ήχου στο χώρο. Σημείωση: Μπορείτε να κάνετε την ίδια επιλογή στο μενού 'Ήχος', Εικόνα Dolby.

Ρύθμιση της έντασης του ήχου.

Πληροφορίες στην οθόνη

Για την εμφάνιση/απόκρυψη του αριθμού προγράμματος, της ώρας, του τύπου ήχου και του υπολειπόμενου χρόνου του χρονοδιακόπτη. Πιέστε παρατεταμένα για 5 δευτερόλεπτα προκειμένου να εμφανίζεται μόνιμα ο αριθμός προγράμματος στην οθόνη.

Λειτουργία αναμονής

Πιέστε για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την τηλεόραση.

Teletext Ενεργοπ./Μίξη/ Απενεργοπ., δείτε σελ. 9
Έγχρωμα πλήκτρα, δείτε Teletext.

OK Πιέστε αυτό το πλήκτρο για να εμφανιστεί η λίστα προγραμμάτων.

MENU Ενεργοπ./απενεργοπ. κύριου μενού

Διακόπτει ή επαναφέρει τον ήχο.

P Επιλογή προγράμματος

Για να μετακινηθείτε ένα πρόγραμμα επάνω ή κάτω. Ο αριθμός και ο τύπος ήχου εμφανίζονται για μερικά δευτερόλεπτα. Σε ορισμένα τηλεοπτικά προγράμματα, ο τίτλος του προγράμματος εμφανίζεται στο κάτω μέρος της οθόνης.

0/9 Αριθμητικά πλήκτρα

Για επιλογή τηλεοπτικού καναλιού. Για εισαγωγή αριθμού προγράμματος δύο ψηφίων, εισάγετε το δεύτερο ψηφίο πριν εξαφανιστεί η παύλα. Για να πάτε αμέσως σε επιλεγμένο κανάλι ενός ψηφίου, κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο λίγο περισσότερο.

P/P Προηγούμενο τηλεοπτικό κανάλι

Πιέστε για να εμφανίσετε το τηλεοπτικό κανάλι που είχε επιλεγεί προηγουμένως.

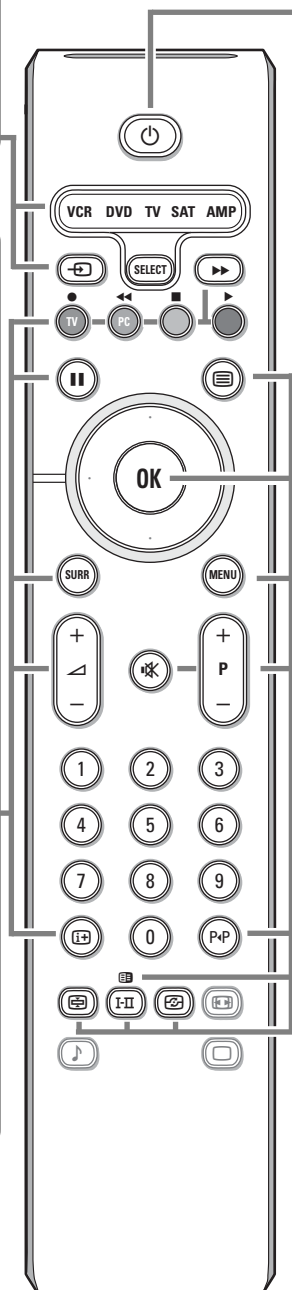
Πλήκτρα Teletext. Δείτε στη σελ. 9.


I-II Τύπος ήχου

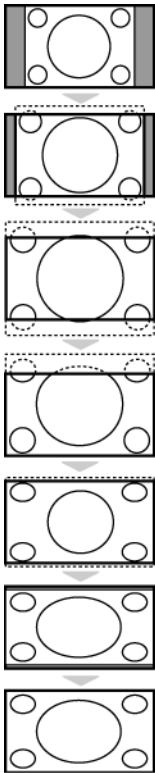
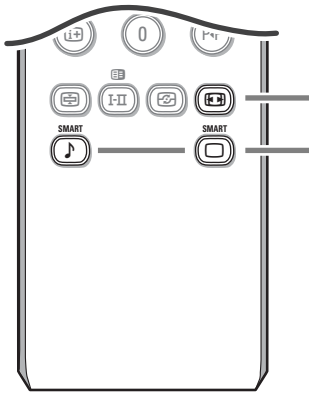
Για εναλλαγή από Στέραιο ή Στερεοφωνικό Nisam σε Μονοφων., ή για επιλογή μεταξύ Διπλό I ή Διπλό II σε περίπτωση διγλωσσης εκπομπής. Όταν ο τύπος ήχου είναι Μονοφων., η ένδειξη εμφανίζεται με κόκκινο.

Ενεργός έλεγχος, ενεργοπ./απενεργοπ./ON με αισθητήρα

Βελτιστοποιεί την ποιότητα της εικόνας ανάλογα με την ποιότητα της λήψης.



** Οι ονομασίες 'Dolby', 'Pro Logic' και το σύμβολο διπλού D  είναι εμπορικά σήματα της Dolby Laboratories Licensing Corporation. Παράγεται με την άδεια της Dolby Laboratories Licensing Corporation.



Φορμά 16:9

Οι εικόνες που λαμβάνετε μπορεί να μεταδίδονται σε φορμά 16:9 (ευρεία οθόνη) ή σε φορμά 4:3 (συμβατική οθόνη). Μερικές φορές, οι εικόνες 4:3 εμφανίζουν μια μαύρη λωρίδα στο πάνω και στο κάτω μέρος της οθόνης (φορμά letterbox). Αυτό το πλήκτρο σας επιτρέπει να βελτιστοποιήσετε την εμφάνιση της εικόνας στην οθόνη.

Αυτόματη εναλλαγή

Αυτή η τηλεόραση διαθέτει λειτουργία αυτόματης εναλλαγής, η οποία επιλέγει το σωστό φορμά οθόνης με την προϋπόθεση ότι τα συγκεκριμένα σήματα μεταδίδονται μαζί με τα προγράμματα. Αυτό το αυτόματο φορμά μπορεί, επίσης, να τροποποιηθεί χειροκίνητα.

Χρήση των διάφορων φορμά

Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο κέρσορα δεξιά/αριστερά για να επιλέξετε τις διάφορες λειτουργίες (τύποι φορμά): 4:3, Μεγέθυνση 14:9, Μεγέθυνση 16:9, Μεγέθ. υποτίτλου, Υπερευρεία και Ευρεία Οθόνη.

4:3

Η εικόνα αναπαράγεται σε φορμά 4:3 και μια μαύρη λωρίδα εμφανίζεται σε κάθε πλευρά της οθόνης.

Μεγέθυνση 14:9

Η εικόνα μεγεθύνεται σε φορμά 14:9 και μια λεπτή μαύρη λωρίδα παραμένει και στις δύο πλευρές της εικόνας.

Μεγέθυνση 16:9

Η εικόνα μεγεθύνεται σε φορμά 16:9. Αυτή η λειτουργία συνιστάται κατά την προβολή εικόνων, οι οποίες έχουν μαύρες λωρίδες στο πάνω και κάτω μέρος τους (φορμά letterbox).

Μεγέθυνση υποτίτλου

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για την προβολή εικόνων 4:3 χρησιμοποιώντας την πλήρη επιφάνεια της οθόνης, αφήνοντας ορατούς τους υπότιτλους.

Υπερευρεία

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για την προβολή εικόνων 4:3 χρησιμοποιώντας την πλήρη επιφάνεια της οθόνης, μεγεθύνοντας τις πλευρές της εικόνας.

Ευρεία Οθόνη

Αυτή η λειτουργία επαναφέρει τις σωστές αναλογίες των εικόνων που μεταδίδονται σε φορμά 16:9, χρησιμοποιώντας την πλήρη οθόνη.

Πλήρης οθόνη

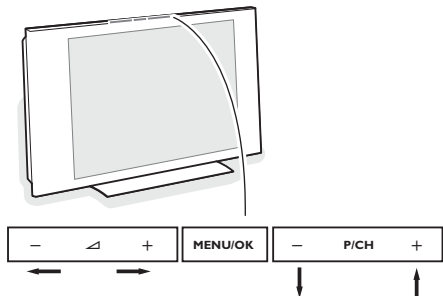
Αυτή η λειτουργία προβάλλει εικόνες σε πλήρη οθόνη.

Πλήκτρα Smart (Έξυπνα πλήκτρα)

Για την επιλογή προκαθορισμένων ρυθμίσεων εικόνας και ήχου. Η επιλογή 'Προσωπική' αναφέρεται στις προσωπικές προτιμήσεις ρύθμισης που επιλέγονται στα μενού ήχου και εικόνας.

Πλήκτρα στο επάνω μέρος της τηλεόρασης

(Μόνο για 30/37/42PF9946)



Σε περίπτωση που χαθεί ή πάθει κάποια βλάβη το τηλεχειριστήριό σας, μπορείτε να αλλάξετε ορισμένες βασικές ρυθμίσεις με τα πλήκτρα στο επάνω μέρος της τηλεόρασης σας.

Πιέστε:

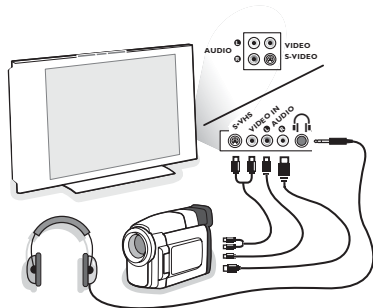
- το πλήκτρο - \blacktriangle + για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.
- το πλήκτρο - **P/CH** + για να επιλέξετε τηλεοπτικά κανάλια ή πηγές.

Πιέστε το πλήκτρο **MENU/OK** στο τηλεχειριστήριο για να εμφανίσετε το κύριο μενού, χωρίς χρήση του τηλεχειριστηρίου.

Χρησιμοποιήστε:

- το πλήκτρο \blacktriangle + και το πλήκτρο - **P/CH** + για να επιλέξετε στοιχεία μενού στις κατευθύνσεις που εικονίζονται.
- το πλήκτρο **MENU/OK** για να βγείτε από το μενού.

Βιντεοκάμερα, βιντεοπαιχνίδια, ακουστικά



Βιντεοκάμερα, Βιντεοπαιχνίδια

Οι υποδοχές σύνδεσης **AV** και **S-VIDEO** βρίσκονται στη δεξιά πλευρά της τηλεόρασης ή, σε μοντέλα με μεγάλα μεγέθη οθόνης, στο κάτω μέρος. Κάντε τις συνδέσεις όπως δείχνει η απέναντι εικόνα. Με το πλήκτρο \square , επιλέξτε **AV**.

Για μονοφωνική συσκευή, συνδέστε το καλώδιο σήματος ήχου στην είσοδο **AUDIO L**. Ο ήχος εξέρχεται αυτόματα από το αριστερό και το δεξί ηχείο της συσκευής.

Ακουστικά (μόνο για το μοντέλο 30PF9946)

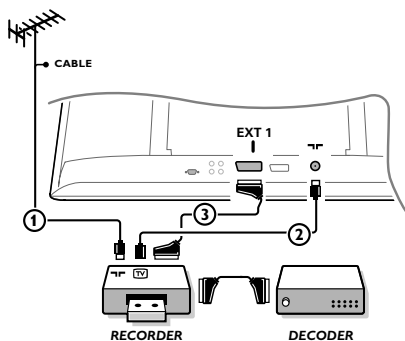
Τα πλήκτρα - \blacktriangle + χρησιμοποιούνται για τη ρύθμιση της έντασης του ήχου.

Η σύνθετη αντίσταση των ακουστικών πρέπει να είναι μεταξύ 32 και 600 Ω .

Συνδέσεις στο πίσω μέρος

Συσκευές εγγραφής (BINTEO-DVD+RW)

Σημείωση: Μην τοποθετείτε τη συσκευή εγγραφής πολύ κοντά στην οθόνη καθώς μερικές συσκευές εγγραφής μπορούν να επηρεαστούν από σήματα της οθόνης. Διατηρήστε μια απόσταση 50 εκατοστών από την οθόνη.

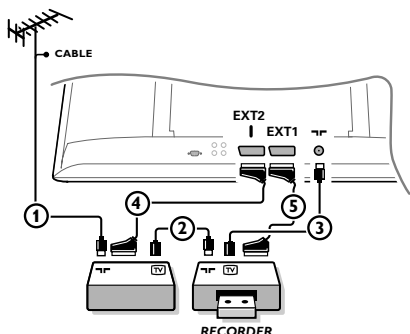


Συνδέστε τα καλώδια κεραίας ①, ② και για καλύτερη ποιότητα εικόνας, το ευρωκαλώδιο ③ όπως φαίνεται στο σχήμα. Εάν η συσκευή εγγραφής δε διαθέτει ευρωποδοχή, η μόνη δυνατή σύνδεση είναι μέσω του καλωδίου της κεραίας. Θα χρειαστεί επομένως να συντονιστείτε στο σήμα δοκιμής της συσκευής εγγραφής και να εκχωρήσετε σε αυτό τον αριθμό προγράμματος 0 ή να αποθηκεύσετε το σήμα δοκιμής σε κάποιο πρόγραμμα με αριθμό μεταξύ 90 και 99, δείτε 'Χειροκίνητη μνήμη' στη σελ. 7. Συμβουλευθείτε τις οδηγίες χρήσης της συσκευής εγγραφής που διαθέτετε.

Αποκωδικοποιητής και συσκευή εγγραφής

Συνδέστε ένα ευρωκαλώδιο ④ στον αποκωδικοποιητή σας και στην ειδική υποδοχή στη συσκευή εγγραφής που διαθέτετε. Δείτε τις οδηγίες χρήσης της συσκευής εγγραφής. Μπορείτε επίσης να συνδέσετε τον αποκωδικοποιητή σας απευθείας στις υποδοχές **EXT1** ή **2** με ένα ευρωκαλώδιο.

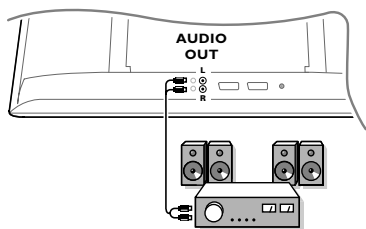
Άλλες συσκευές (δορυφορικός δέκτης, αποκωδικοποιητής, DVD, κονσόλες παιχνιδιών, κλπ.)



Συνδέστε τα καλώδια κεραίας ①, ② και ③ όπως φαίνεται στο σχήμα (εφόσον η περιφερειακή συσκευή διαθέτει είσοδο/έξοδο κεραίας τηλεόρασης). Για καλύτερη ποιότητα εικόνας, συνδέστε τη συσκευή σε έναν από τους ευρωσυνδετήρες **EXT1** ή **2** με ένα ευρωκαλώδιο ④ ή ⑤.

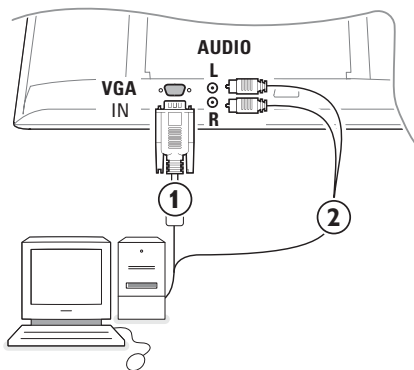
Συνδέστε τη συσκευή η οποία παράγει τα σήματα RGB (ψηφιακός αποκωδικοποιητής, παιχνίδια, κλπ.) στην υποδοχή **EXT1**, τη συσκευή η οποία παράγει τα σήματα S-VHS (βίντεο S-VHS και Hi-8, ορισμένα DVD) στην υποδοχή **EXT2** και όλες τις άλλες συσκευές σε οποιαδήποτε από τις υποδοχές **EXT1** ή **EXT2**.

Ενισχυτής



Για σύνδεση με σύστημα υψηλής πιστότητας (hi-fi), χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο σύνδεσης ήχου και συνδέστε τις εξόδους **L** και **R AUDIO** της τηλεόρασης με τις εισόδους **AUDIO IN L** και **R** του ενισχυτή του hi-fi σας.

Σύνδεση του υπολογιστή σας



- ① Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου VGA ① στην κάρτα οθόνης του υπολογιστή και το άλλο άκρο στην υποδοχή **VGA IN** στο κάτω μέρος της τηλεόρασης. Στερεώστε γερά τα βύσματα σφίγγοντας τις βίδες.
- ② Στην περίπτωση ενός υπολογιστή πολυμέσων, συνδέστε το καλώδιο ήχου ② στις υποδοχές εξόδου ήχου του υπολογιστή σας και στις υποδοχές εισόδου **AUDIO R** (δεξιά) και **L** (αριστερά).

Η υποδοχή **VGA** παρέχει τις ακόλουθες λειτουργίες απεικόνισης τηλεόρασης και οθόνης:

VGA	640 x 480	60 Hz
SVGA	800 x 600	60 Hz
XGA	1024 x 768	60 Hz
WXGA	1280 x 768	60 Hz

Σημείωση:

Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία εικόνας **XGA1024X768@60Hz** για να έχετε την καλύτερη δυνατή ποιότητα εικόνας στην οθόνη υγρών κρυστάλλων (μόνο για το μοντέλο 30PF9946).

Επιλογή συνδεδεμένης συσκευής

Πίεστε επανειλημμένα το πλήκτρο **☒** στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε **EXT1**, **EXT2** (σήματα S-VHS από την υποδοχή σύνδεσης **EXT2**) ή **AV** ανάλογα με το πού έχετε συνδέσει τη συσκευή σας.

Παρατήρηση: Οι περισσότερες συσκευές (αποκωδικοποιητής, βίντεο) εκτελούν μόνες τους την εναλλαγή όταν είναι ενεργοποιημένες.

Αναζήτηση και αποθήκευση τηλεοπτικών καναλιών

Μέσω του **Plug & Play**

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **MENU/OK** στο πάνω μέρος της TV για 5 δευτ.για να ξεκινήσει η διαδικασία του Plug and Play. Επιλέξτε την χώρα και την γλώσσα σας.
Ο συντονισμός ξεκινά αυτόματα.

Μέσω του TV μενού:

- 1 Πιέστε το πλήκτρο **MENU** στο τηλεχειριστήριο.
- 2 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο κέρσορα επάνω/κάτω για να επιλέξετε **Ρύθμιση**.
- 3 Πιέστε το πλήκτρο κέρσορα δεξιά για να μπειτε στο μενού Ρύθμιση.
- 4 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο κέρσορα αριστερά/δεξιά για να επιλέξετε τη γλώσσα σας.
- 5 Πιέστε το πλήκτρο κέρσορα προς τα κάτω για να επιλέξετε **Χώρα**.
- 6 Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο κέρσορα αριστερά/δεξιά για να επιλέξετε τη χώρα σας.

Σημείωση: Επιλέξτε "....." εάν δεν υπάρχει η χώρα σας.

Μενού TV	Αυτόμ.Μνήμη	Ρύθμιση	Ρύθμιση
Εικόνα	Πρόγραμμα ▶	Γλώσσα	Γλώσσα Σύστημα
Ήχος	Τηλεόραση ▶ συχνότ.	Χώρα 10 ◀	Χώρα Αναζήτηση
Χαρακ/κά		Αυτόμ. Μνήμη 11	Αυτόμ. Μνήμη Αριθμ. Προορ
Ρύθμιση ▶		Χειρ. Μνήμη 12 ▶	Χειρ. Μνήμη ▶ Μικροσυντον
Λειτουργία		Ταξινόμηση ▶ 13	Ταξινόμηση Μνήμη

Αυτόματη μνήμη

- 1 Επιλέξτε **Αυτόμ. Μνήμη** από το μενού Ρύθμιση. Η ετικέτα επιλογής αυτόματης μνήμης **Έναρξη** εμφανίζεται στην οθόνη.
- 2 Πιέστε το πλήκτρο κέρσορα προς τα δεξιά.
- 3 Εμφανίζεται η πρόοδος του αυτόματου προγραμματισμού.

Εάν ανιχνευθεί ένα καλωδιακό σύστημα ή κάποιο τηλεοπτικό κανάλι που εκπέμπει σήμα ACI (αυτόματου συντονισμού), εμφανίζεται μια λίστα προγραμμάτων. Εάν δεν ανιχνευθεί εκπομπή σήματος ACI, τα κανάλια αριθμούνται σύμφωνα με την επιλογή της γλώσσας και της χώρας που έχετε πραγματοποιήσει. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το μενού "Ταξινόμηση" για να αλλάξετε την αρίθμηση των καναλιών.

Υπάρχει η πιθανότητα το καλωδιακό κανάλι να εμφανίζει ένα μενού επιλογής εκπομπών. Η διάταξη και οι επιλογές καθορίζονται από το καλωδιακό ή το τηλεοπτικό κανάλι.

Ταξινόμηση τηλεοπτικών καναλιών

- 1 Επιλέξτε **Ταξινόμηση** στο μενού Ρύθμιση και πιέστε το πλήκτρο κέρσορα δεξιά
- 2 Επιλέξτε το τηλεοπτικό κανάλι που θέλετε να μετακινήσετε χρησιμοποιώντας το πλήκτρο κέρσορα επάνω/κάτω και πιέστε το πλήκτρο κέρσορα προς τα δεξιά.
- 3 Επιλέξτε το νέο αριθμό και επιβεβαιώστε τον πιέζοντας το πλήκτρο κέρσορα προς τα αριστερά.
- 4 Επαναλάβετε τα βήματα 2 και 3 για κάθε τηλεοπτικό κανάλι, του οποίου την αρίθμηση θέλετε να αλλάξετε.
- 5 Για να βγείτε από τα μενού, πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο **MENU**.

Χειροκίνητη μνήμη

Η αναζήτηση και η αποθήκευση των τηλεοπτικών καναλιών γίνεται κανάλι με κανάλι. Πρέπει να εκτελέσετε κάθε βήμα του μενού Χειροκίνητη Ρύθμιση

- 1 Επιλέξτε **Χειρ. Μνήμη** στο μενού Ρύθμιση και πιέστε το πλήκτρο κέρσορα δεξιά για να μπειτε στο μενού.
- 2 **Επιλέξτε το σύστημα τηλεόρασης:** Επιλέξτε τη χώρα ή το μέρος του κόσμου για λήψη του τηλεοπτικού καναλιού. Αν είστε συνδεδεμένοι με καλωδιακό σύστημα, επιλέξτε τη χώρα σας ή το μέρος που βρίσκεστε.
Σημείωση: για αυτόματο εντοπισμό επιλέξτε *Ευρώπη (εκτός από τη Γαλλία)*.
- 3 **Αναζητήστε ένα τηλεοπτικό κανάλι:** Πιέστε το πλήκτρο κέρσορα προς τα κάτω για να επιλέξετε **Αναζήτηση** και πιέστε το πλήκτρο κέρσορα προς τα δεξιά για να ξεκινήσει η αναζήτηση.

Άμεση επιλογή τηλεοπτικού καναλιού:

Αν γνωρίζετε τη συχνότητα, εισάγετε την απευθείας με τα αριθμητικά πλήκτρα 0 έως 9. Ζητήστε τη λίστα των συχνοτήτων από το καλωδιακό κανάλι ή τον αντιπρόσωπό σας ή, εναλλακτικά, συμβουλευθείτε τον Πίνακα συχνοτήτων στο εσωτερικό του οπισθοφυλλίου αυτού του εγχειριδίου.

- 4 Πιέστε το πλήκτρο κέρσορα προς τα κάτω και πληκτρολογήστε τον αριθμό προγράμματος με τα αριθμητικά πλήκτρα.
- 5 **Μικροσυντονισμός:** Σε περίπτωση κακής λήψης, μπορείτε να τη βελτιώσετε συντονίζοντας καλύτερα τη συχνότητα με το πλήκτρο κέρσορα αριστερά/δεξιά.
- 6 Για να αποθηκεύσετε το τηλεοπτικό σας κανάλι, επιλέξτε **Μνήμη** και πιέστε το πλήκτρο κέρσορα προς τα δεξιά. Επαναλάβετε τα βήματα 3 έως 5 για να αποθηκεύσετε και άλλα τηλεοπτικά κανάλια.
- 7 Για να βγείτε από το μενού, πιέστε το πλήκτρο **MENU** του τηλεχειριστηρίου.

Μενού "Χαρακ/κά"

Χρονοδιακόπτης

Αυτό το μενού σας επιτρέπει να χρησιμοποιήσετε την τηλεόραση ως αφύπνιση.

- 1 Πιέστε το πλήκτρο **MENU**.
- 2 Χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα κέρσορα, επιλέξτε **Χαρακ/κά** και, στη συνέχεια, **Χρονο/κόπτης**.
- 3 **Αν Κοιμηθείτε:** για να επιλέξετε μια αυτόματη περίοδο αναμονής.
- 4 **Ώρα:** εισάγετε την τρέχουσα ώρα.
Σημείωση: η ώρα ενημερώνεται αυτόματα κάθε φορά που ενεργοποιείται η τηλεόραση, μέσω των πληροφοριών teletext του προγράμματος 1. Αν το πρόγραμμα δε διαθέτει teletext, δε θα γίνει ενημέρωση.

- 5 **Ώρα έναρξης:** εισάγετε την ώρα έναρξης.
- 6 **Ώρα τέλους:** εισάγετε την ώρα αναμονής.
- 7 **Αριθμ. Προγρ.:** εισάγετε τον αριθμό του προγράμματος για τον ήχο της αφύπνισης.
- 8 **Ενεργοπ/μένο:** οι ρυθμίσεις περιλαμβάνουν:
 - **Μια Φορά** για μία μόνο αφύπνιση,
 - **Καθημερινά** για κάθε μία ημέρα,
 - **Όχι** για ακύρωση.
- 9 Πιέστε το πλήκτρο **⏏** του τηλεχειριστηρίου για να βάλετε την τηλεόραση σε αναμονή. Η τηλεόραση θα ενεργοποιηθεί ξανά την προγραμματισμένη ώρα. Αν αφήσετε την τηλεόραση ενεργοποιημένη, απλώς θα αλλάξει πρόγραμμα την ώρα που έχετε εισάγει (και θα περάσει σε κατάσταση αναμονής την Ώρα

Χρήση σε λειτουργία οθόνης PC

Η τηλεόρασή σας μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως οθόνη υπολογιστή.

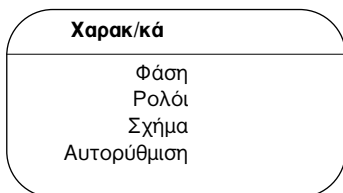
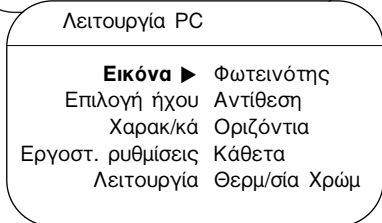
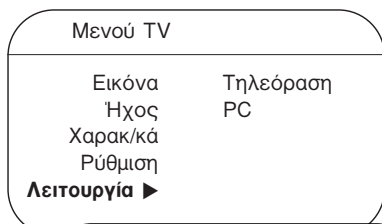
Κατ' αρχήν, θα πρέπει να συνδέσετε τον υπολογιστή σας και να ρυθμίσετε την ανάλυση (δείτε σελ. 6).

Επιλογή λειτουργίας PC

Πιέστε το πλήκτρο **PC** στο τηλεχειριστήριο για να μεταβείτε από τη λειτουργία TV στη λειτουργία PC.

Πιέστε το πλήκτρο **TV** για να επιστρέψετε σε λειτουργία TV. Αν δεν υπάρξει σήμα PC για περισσότερο από πέντε δευτερόλεπτα, η τηλεόραση περνά αυτόματα στην κατάσταση αναμονής.

Χρήση των μενού PC



Πιέστε το πλήκτρο **MENU** για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις που αφορούν ειδικά τη λειτουργία οθόνης PC. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα κέρσορα για να διορθώσετε αυτές τις ρυθμίσεις (οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται αυτόματα).

Εικόνα

- **Φωτεινότης/Αντίθεση:** για τη ρύθμιση της φωτεινότητας και της αντίθεσης.
- **Οριζόντια/Κάθετα:** για τη ρύθμιση της οριζόντιας και της κάθετης θέσης της εικόνας.
- **Θερμ/σία Χρώμ.:** για τη ρύθμιση των χρωμάτων (ψυχρή, κανονική ή θερμή).

Επιλογή ήχου

Για την επιλογή του ήχου που αναπαράγεται στην τηλεόραση (**PC** ή **TV**).

Χαρακ/κά

- **Φάση/Ρολόι:** εξαλείφει τις οριζόντιες (**Φάση**) και κάθετες (**Ρολόι**) γραμμές παραμορφώσεων λόγω παρεμβολών.
- **Σχήμα:** για την επιλογή μεταξύ μεγάλης οθόνης (**Πλήρης οθόνη**) ή του αρχικού σχήματος (**Native**) των οθονών PC.
- **Αυτορύθμιση:** η θέση της εικόνας ρυθμίζεται αυτόματα.

Εργοστασιακές ρυθμίσεις

Για επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων









Λειτουργία

Για επιστροφή στη λειτουργία Τηλεόρασης.

Teletext

Το Teletext είναι ένα σύστημα πληροφοριών που μεταδίδεται από ορισμένα κανάλια, στο οποίο μπορείτε να ανατρέξετε όπως σε μια εφημερίδα. Ακόμη, παρέχει πρόσβαση σε υπότιτλους για τηλεθεατές με προβλήματα ακοής ή για τηλεθεατές που δε γνωρίζουν τη γλώσσα εκπομπής (καλωδιακά δίκτυα, δορυφορικά κανάλια, κλπ.).



Πιέστε:	Θα πετύχετε:
 Teletext ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση	Χρησιμοποιείται για ενεργοποίηση του teletext, αλλαγή σε διαφανή προβολή και, κατόπιν, έξοδο. Εμφανίζεται μια περιληψη που περιλαμβάνει μια λίστα στοιχείων στα οποία μπορείτε να έχετε πρόσβαση. Κάθε στοιχείο συνοδεύεται από έναν αντίστοιχο 3-ψήφιο αριθμό σελίδας. <i>Αν το κανάλι που έχετε επιλέξει δεν μεταδίδει teletext, τότε εμφανίζεται η ένδειξη 100 και η οθόνη παραμένει κενή (στην περίπτωση αυτή, βγείτε από το teletext και επιλέξτε άλλο κανάλι).</i>
0/9 -P+ Επιλογή μας σελίδας	Πληκτρολογήστε τον αριθμό της ζητούμενης σελίδας, χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα 0 έως 9 ή -P+ . Παράδειγμα: για τη σελίδα 120, πληκτρολογήστε 1 2 0. Ο αριθμός εμφανίζεται επάνω αριστερά στην οθόνη, ο μετρητής γυρίζει και, στη συνέχεια, η σελίδα εμφανίζεται. Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία για να προβάλετε μια άλλη σελίδα. <i>Αν ο μετρητής συνεχίζει να πραγματοποιεί αναζήτηση, αυτό σημαίνει ότι η σελίδα που επιλέξατε δε μεταδίδεται. Επιλέξτε έναν άλλον αριθμό.</i>
0000 Απευθείας πρόσβαση στα στοιχεία	Στο κάτω μέρος της οθόνης εμφανίζονται έγχρωμες περιοχές. Τα 4 έγχρωμα πλήκτρα χρησιμεύουν για την πρόσβαση στα στοιχεία ή στις αντίστοιχες σελίδες. <i>Οι έγχρωμες περιοχές αναβοσβήνουν όταν το στοιχείο ή η σελίδα δεν είναι διαθέσιμα.</i>
 Περιεχόμενα	Σας μεταφέρει πίσω στη σελίδα περιεχομένων (συνήθως είναι η σελίδα 100).
πλήκτρο επάνω/κάτω Μεγέθυνση σελίδας	Σας επιτρέπει να προβάλετε το επάνω ή το κάτω μέρος της σελίδας και, κατόπιν, να επιστρέψετε στο κανονικό μέγεθος.
 Διακοπή της εναλλαγής των υπο-σελίδων	Ορισμένες σελίδες περιέχουν υπο-σελίδες που διαδέχονται η μία την άλλη αυτόματα. Αυτό το πλήκτρο επιτρέπει τη διακοπή ή την επανεκκίνηση της εναλλαγής των υπο-σελίδων. Η ένδειξη  εμφανίζεται ψηλά αριστερά.
 Teletext δύο σελίδων	Για την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση της λειτουργίας προβολής teletext δύο σελίδων. Η ενεργή σελίδα εμφανίζεται αριστερά ενώ η επόμενη σελίδα εμφανίζεται δεξιά. Πιέστε  εάν θέλετε να διατηρήσετε μια σελίδα (δηλαδή τη σελίδα περιεχομένων). Στην περίπτωση αυτή, η ενεργή σελίδα εμφανίζεται δεξιά. Για να επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία, πιέστε I-Π .
MENU Αγαπημένες σελίδες	Αντί της εμφάνισης των τυπικών έγχρωμων περιοχών στο κάτω μέρος της οθόνης, μπορείτε να αποθηκεύσετε 4 αγαπημένες σελίδες στα πρώτα 40 κανάλια, στις οποίες θα έχετε πρόσβαση χρησιμοποιώντας τα έγχρωμα πλήκτρα (κόκκινο, πράσινο, κίτρινο, μπλε). Αφού οριστούν, αυτές οι αγαπημένες σελίδες θα είναι οι προεπιλεγμένες σελίδες κάθε φορά που θα επιλέγετε το teletext.
0000 	<ol style="list-style-type: none"> 1 Πιέστε το πλήκτρο MENU για να αλλάξετε σε λειτουργία αγαπημένων σελίδων. 2 Εμφανίστε τη σελίδα teletext που θέλετε να αποθηκεύσετε. 3 Πιέστε το έγχρωμο πλήκτρο της επιλογής σας για 5 δευτερόλεπτα. Η σελίδα αποθηκεύεται. 4 Επαναλάβετε τα βήματα 2 και 3 για τα υπόλοιπα έγχρωμα πλήκτρα. 5 Στο εξής, όταν θα ανατρέχετε στο teletext, οι αγαπημένες σας σελίδες θα εμφανίζονται έγχρωμες στο κάτω μέρος της οθόνης: για να επαναφέρετε προσωρινά τα τυπικά (προκαθορισμένα) στοιχεία, πιέστε το πλήκτρο menu. <i>Για να διαγράψετε όλες τις ρυθμίσεις σας και να επαναρυθμίσετε τα τυπικά στοιχεία ως προεπιλεγμένα, πιέστε παρατεταμένα το  για 5 δευτερόλεπτα.</i>

Πλήκτρα συσκευών ήχου και εικόνας



Με το τηλεχειριστήριο αυτό μπορείτε να χειριστείτε τις ακόλουθες συσκευές Philips: Τηλεόραση, Βίντεο, DVD, Δορυφορικός δέκτης (RC6), Εξωτ. Ενισχυτής (με Ραδιοφωνικό δέκτη).

Πιέστε το πλήκτρο **Select** για να λειτουργήσετε οποιαδήποτε από τις συσκευές που εμφανίζονται στην οθόνη. Μπορείτε να επιλέξετε διαφορετική συσκευή πιέζοντας επανειλημμένα το πλήκτρο **Select** μέσα σε 2 δευτερόλεπτα. Η λυχνία αναβοσβήνει αργά δείχνοντας τη συσκευή. Πιέστε ένα από τα πλήκτρα στο τηλεχειριστήριο για να λειτουργήσετε την περιφερειακή συσκευή. Για να επιστρέψετε στη λειτουργία της τηλεόρασης, πιέστε το πλήκτρο **Select** ενώ η λυχνία συνεχίζει να αναβοσβήνει. Εάν δε γίνει κάποια ενέργεια μέσα σε 60 δευτερόλεπτα, το τηλεχειριστήριο επιστρέφει στη λειτουργία της τηλεόρασης.

*Σημείωση: Όταν πιέσετε και κρατήσετε πιεσμένο το πλήκτρο **Select** για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα, εκπέμπεται η εντολή επιλογής συστήματος RC5/RC6.*

- ⏻ για μετάβαση σε λειτουργία αναμονής
 - ⏸ για παύση (**VCR, DVD, CD**) ειδήσεις RDS/TA (**AMP**); για αναπαραγωγή με τυχαία σειρά (**CD/R**)
 - για εγγραφή
 - ⏪ για γρήγορη κίνηση προς τα πίσω (**VCR, CD**); για αναζήτηση προς τα πίσω (**DVD, AMP**)
 - για διακοπή
 - ▶ για αναπαραγωγή
 - ▶▶ για γρήγορη κίνηση προς τα εμπρός (**VCR, CD**); για αναζήτηση προς τα εμπρός (**DVD, AMP**)
 - ☰ απεικόνιση RDS (**AMP**); για επιλογή γλώσσας υποτίτλου (**DVD**);
 - ⏏ εμφάνιση πληροφοριών
 - MENU** για ενεργοπ./απενεργοπ. του μενού
 - P + για επιλογή ενότητας, καναλιού, κομματιού
 - 0 ως 9 καταχώρηση ψηφίων
 - P4P δείκτης ταινίας (**VCR**), επιλογή τίτλου/ενότητας DVD, επιλογή συχνότητας (**AMP**)
- πλήκτρο κέρσορα επάνω/κάτω για να επιλέξετε τον επόμενο ή τον προηγούμενο δίσκο (**CD**)
- πλήκτρο κέρσορα αριστερά/δεξιά για να επιλέξετε το προηγούμενο ή το επόμενο κομμάτι (**CD**) για αναζήτηση προς τα εμπρός/πίσω (**AMP**)

Συμβουλές

Κακή ποιότητα εικόνας	<ul style="list-style-type: none"> • Επιλέξατε το σωστό τηλεοπτικό σύστημα από το μενού χειροκίνητου συντονισμού; • Μήπως η κεραία της τηλεόρασης ή του σπιτιού σας βρίσκεται πολύ κοντά σε ηχεία, σε συσκευές ήχου χωρίς γείωση ή σε φώτα φθορισμού; • Βουνά ή ψηλά κτίρια μπορεί να προξενήσουν είδωλα. Ορισμένες φορές μπορείτε να βελτιώσετε την ποιότητα της εικόνας μεταβάλλοντας την κατεύθυνση της κεραίας. • Είναι η εικόνα ή το teletext μη αναγνωρίσιμα; Ελέγξτε μήπως δεν έχετε εισάγει τη σωστή συχνότητα. Δείτε "Αποθήκευση τηλεοπτικών καναλιών, Χειροκίνητη μνήμη", σελ. 7.
Δεν εμφανίζεται εικόνα	<ul style="list-style-type: none"> • Είναι σωστά συνδεδεμένα τα παρεχόμενα καλώδια; (Το καλώδιο της κεραίας προς την τηλεόραση, το άλλο καλώδιο της κεραίας στη συσκευή εγγραφής, τα καλώδια VGA στην οθόνη, και τα καλώδια τροφοδοσίας.) • Έχετε ανοίξει τον υπολογιστή σας; • Εάν η οθόνη εμφανίζεται μαύρη και η ενδεικτική λυχνία στο εμπρός μέρος της τηλεόρασης ανάβει πράσινη, η τρέχουσα λειτουργία της οθόνης δεν υποστηρίζεται. Θέστε την πηγή VGA στη σωστή λειτουργία. • Στην περίπτωση ασθενούς ή κακού σήματος, συμβουλευθείτε το κατάστημα αγοράς.
Ψηφιακή παραμόρφωση	<p>Η χαμηλή ποιότητα μερικών δεδομένων της ψηφιακής εικόνας μπορεί να προκαλεί διαταραχές στη ψηφιακή εικόνα. Στην περίπτωση αυτή, επιλέξτε τη ρύθμιση "Απαλή", χρησιμοποιώντας το πλήκτρο Εξυπνης εικόνας <input type="checkbox"/> του τηλεχειριστηρίου.</p>
Δεν ακούγεται ήχος	<ul style="list-style-type: none"> • Δεν ακούγεται ήχος σε κανένα κανάλι; Ελέγξτε μήπως έχετε ρυθμίσει την ένταση ήχου στο ελάχιστο. • Μήπως έχετε διακόψει τον ήχο με το πλήκτρο ⏏; • Μήπως έχετε επιλέξει λάθος σύστημα ή χώρα;
Δε βρέθηκε λύση στο πρόβλημα εικόνας ή ήχου που αντιμετωπίζατε;	<p>Κλείστε την τηλεόρασή σας και ανοίξτε την ξανά. Μην επιχειρήσετε ποτέ εσείς οι ίδιοι να επισκευάσετε μια ελαττωματική τηλεόραση. Συμβουλευτείτε μόνο το εξουσιοδοτημένο σέρβις της Philips.</p>
Μενού	<p>Μήπως επιλέξατε λάθος μενού; Πιέστε ξανά το πλήκτρο MENU για να βγείτε από το μενού.</p>
Τηλεχειριστήριο	<ul style="list-style-type: none"> • Ελέγξτε εάν το τηλεχειριστήριο βρίσκεται στη σωστή λειτουργία. • Εάν ο χειρισμός της τηλεόρασης μέσω του τηλεχειριστηρίου είναι πλέον αδύνατος, κατά πάσα πιθανότητα οι μπαταρίες του έχουν εξασθενήσει. • Μπορείτε να χρησιμοποιείτε το πλήκτρο MENU/OK και τα πλήκτρα +/- στο επάνω μέρος της τηλεόρασής σας. (Μόνο για 30/37/42PF9946.)
Λειτουργία αναμονής	<p>Η τηλεόρασή σας καταναλώνει ενέργεια ακόμα και όταν βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής. Η κατανάλωση ενέργειας συμβάλλει στη μόλυνση του αέρα και του νερού. Κατανάλωση ισχύος : >3 W.</p>
Τεχνικά χαρακτηριστικά	<ul style="list-style-type: none"> • Θερμοκρασία περιβάλλοντος: + 5~ + 40°C • Τροφοδοσία: Αυτόματη ρύθμιση τάσης από 198 V έως 264 V, 50/60 Hz. • Κατανάλωση ισχύος : 160 W περίπου • Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής: >3 W. • Βάρος (χωρίς τη συσκευασία): 30": 18 kg, 37": 30 kg, 42": 42 kg • Διαστάσεις (π x υ x β): 30": 895x490x110, 37": 1130x600x85, 42": 1215x660x90

Ελληνικά

Português

Español

Italiano

Nederlands

Français

Deutsch

English

Table of TV frequencies.
 Frequentabelle der Fernsehsender.
 Liste des fréquences des émetteurs.
 Frequentietabel TV-Zenders.
 Tabella delle frequenze delle trasmittenti.
 Lista de las frecuencias de las emisoras.
 Lista das frequências dos emissores.
 Liste over TV sanderne.
 Tabell over TV-frekvenser.

Tabell över TV-frekvenser.
 TV-taajuustaulukko.
 Κατάλογος συχνοτήτων πομπών.
 Список частот передатчиков.
 A televízió-adóállomások frekvenciáinak a listája.
 Lista częstotliwości stacji nadawczych.
 Seznam frekvencních pásem vysílačů.
 Zoznam frekvencných pásiem vysielateľov.

EUROPE

CH_FREQ (MHz)
E2.....48.25
E3.....55.25
E4.....62.25
E5.....175.25
E6.....182.25
E7.....189.25
E8.....196.25
E9.....203.25
E10.....210.25
E11.....217.25
E12.....224.25
S1.....105.25
S2.....112.25
S3.....119.25
S4.....126.25
S5.....133.25
S6.....140.25
S7.....147.25
S8.....154.25
S9.....161.25
S10.....168.25
S11.....231.25
S12.....238.25
S13.....245.25
S14.....252.25
S15.....259.25
S16.....266.25
S17.....273.25
S18.....280.25
S19.....287.25
S20.....294.25
H1.....303.25
H2.....311.25
H3.....319.25
H4.....327.25
H5.....335.25
H6.....343.25
H7.....351.25
H8.....359.25
H9.....367.25
H10.....375.25
H11.....383.25
H12.....391.25
H13.....399.25
H14.....407.25
H15.....415.25
H16.....423.25
H17.....431.25
H18.....439.25
H19.....447.25
21.....471.25
22.....479.25
23.....487.25
24.....495.25
25.....503.25
26.....511.25
27.....519.25
28.....527.25
29.....535.25
30.....543.25
31.....551.25
32.....559.25
33.....567.25
34.....575.25
35.....583.25
36.....591.25
37.....599.25
38.....607.25
39.....615.25
40.....623.25
41.....631.25
42.....639.25
43.....647.25
44.....655.25
45.....663.25
46.....671.25
47.....679.25
48.....687.25
49.....695.25
50.....703.25
51.....711.25
52.....719.25
53.....727.25
54.....735.25
55.....743.25
56.....751.25
57.....759.25
58.....767.25
59.....775.25
60.....783.25
61.....791.25
62.....799.25
63.....807.25
64.....815.25
65.....823.25
66.....831.25
67.....839.25
68.....847.25
69.....855.25

E-EUROPE

CAN_FREQ (MHz)
R1.....49.75
R2.....59.25
R3.....77.25
R4.....85.25
R5.....93.25
R 6.....175.25
R 7.....183.25
R 8.....191.25
R 9.....199.25
R10.....207.25
R11.....215.25
R12.....223.25
S1.....105.25
S2.....112.25
S3.....119.25
S4.....126.25
S5.....133.25
S6.....140.25
S7.....147.25
S8.....154.25
S9.....161.25
S10.....294.25
S11.....303.25
H1.....303.25
H2.....311.25
H3.....319.25
H4.....327.25
H5.....335.25
H6.....343.25
H7.....351.25
H8.....359.25
H9.....367.25
H10.....375.25
H11.....383.25
H12.....391.25
H13.....399.25
H14.....407.25
H15.....415.25
H16.....423.25
H17.....431.25
H18.....439.25
H19.....447.25
21.....471.25
22.....479.25
23.....487.25
24.....495.25
25.....503.25
26.....511.25
27.....519.25
28.....527.25
29.....535.25
30.....543.25
31.....551.25
32.....559.25
33.....567.25
34.....575.25
35.....583.25
36.....591.25
37.....599.25
38.....607.25
39.....615.25
40.....623.25
41.....631.25
42.....639.25
43.....647.25
44.....655.25
45.....663.25
46.....671.25
47.....679.25
48.....687.25
49.....695.25
50.....703.25
51.....711.25
52.....719.25
53.....727.25
54.....735.25
55.....743.25
56.....751.25
57.....759.25
58.....767.25
59.....775.25
60.....783.25
61.....791.25
62.....799.25
63.....807.25
64.....815.25
65.....823.25
66.....831.25
67.....839.25
68.....847.25
69.....855.25

FRANCE

CAN_FREQ (MHz)
2.....55.75
3.....60.50
4.....63.75
5.....176.0
6.....184.0
7.....192.0
8.....200.0
9.....208.0
10.....216.0
B.....116.75
C.....128.75
D.....140.75
E.....159.75
F.....164.75
G.....176.75
H.....188.75
I.....200.75
J.....212.75
K.....224.75
L.....236.75
M.....248.75
N.....260.75
O.....272.75
P.....284.75
Q.....296.75
H1.....303.25
H2.....311.25
H3.....319.25
H4.....327.25
H5.....335.25
H6.....343.25
H7.....351.25
H8.....359.25
H9.....367.25
H10.....375.25
H11.....383.25
H12.....391.25
H13.....399.25
H14.....407.25
H15.....415.25
H16.....423.25
H17.....431.25
H18.....439.25
H19.....447.25
22.....479.25
23.....487.25
24.....495.25
25.....503.25
26.....511.25
27.....519.25
28.....527.25
29.....535.25
30.....543.25
31.....551.25
32.....559.25
33.....567.25
34.....575.25
35.....583.25
36.....591.25
37.....599.25
38.....607.25
39.....615.25
40.....623.25
41.....631.25
42.....639.25
43.....647.25
44.....655.25
45.....663.25
46.....671.25
47.....679.25
48.....687.25
49.....695.25
50.....703.25
51.....711.25
52.....719.25
53.....727.25
54.....735.25
55.....743.25
56.....751.25
57.....759.25
58.....767.25
59.....775.25
60.....783.25
61.....791.25
62.....799.25
63.....807.25
64.....815.25
65.....823.25
66.....831.25
67.....839.25
68.....847.25
69.....855.25

ITALY

CAN_FREQ (MHz)
A.....53.75
B.....62.25
C.....82.25
D.....175.25
E.....183.75
F.....192.25
G.....201.25
H.....210.25
H1.....217.25
S1.....105.25
S2.....112.25
S3.....119.25
S4.....126.25
S5.....133.25
S6.....140.25
S7.....147.25
S8.....154.25
S9.....161.25
S10.....168.25
S11.....231.25
S12.....238.25
S13.....245.25
S14.....252.25
S15.....259.25
S16.....266.25
S17.....273.25
S18.....280.25
S19.....287.25
S20.....294.25
H1.....303.25
H2.....311.25
H3.....319.25
H4.....327.25
H5.....335.25
H6.....343.25
H7.....351.25
H8.....359.25
H9.....367.25
H10.....375.25
H11.....383.25
H12.....391.25
H13.....399.25
H14.....407.25
H15.....415.25
H16.....423.25
H17.....431.25
H18.....439.25
H19.....447.25
21.....471.25
22.....479.25
23.....487.25
24.....495.25
25.....503.25
26.....511.25
27.....519.25
28.....527.25
29.....535.25
30.....543.25
31.....551.25
32.....559.25
33.....567.25
34.....575.25
35.....583.25
36.....591.25
37.....599.25
38.....607.25
39.....615.25
40.....623.25
41.....631.25
42.....639.25
43.....647.25
44.....655.25
45.....663.25
46.....671.25
47.....679.25
48.....687.25
49.....695.25
50.....703.25
51.....711.25
52.....719.25
53.....727.25
54.....735.25
55.....743.25
56.....751.25
57.....759.25
58.....767.25
59.....775.25
60.....783.25
61.....791.25
62.....799.25
63.....807.25
64.....815.25
65.....823.25
66.....831.25
67.....839.25
68.....847.25
69.....855.25

GB

The frequencies used by a cable company may differ from the frequencies on the table. Consult your cable company or your dealer for detailed information.

D

In Kabelfernsehanlagen können Abweichungen von den in den Frequenztabellen aufgeführten Frequenzen vorkommen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihre Kabelfernsehgeseellschaft, die Ihnen die zutreffenden Frequenzen mitteilt.

F

Les fréquences utilisées par une société de télédistribution peuvent être différentes de celles sur la liste des fréquences. Consultez votre société de télédistribution ou votre revendeur pour des informations plus détaillées.

NL

De frequenties die gebruikt worden door een kabelmaatschappij kunnen verschillen van deze op de tabel. Raadpleeg uw kabelexploitant of uw handelaar voor meer informatie.

I

Le frequenze usate per una società di teleistribuzione possono essere differenti di quelle nella tabella. Consultate la società di teleistribuzione o il vostro rivenditore per informazione specifica.

E

Las frecuencias utilizadas por las empresas de distribución de señal por cable, pueden ser diferentes de las que se encuentran en esta tabla. Consulte con su compañía de distribución de televisión por cable o con su distribuidor para que le proporcionen una información más detallada.

P

As frequências utilizadas por uma sociedade de teledistribuição podem ser diferentes das indicadas na lista de frequências. Consulte a sociedade de teledistribuição ou o vendedor para informações mais detalhadas.

DK

Frekvenser benyttet af kabel operatører kan være afvigende fra disse, kontakt deres kabel operatør eller forhandler for nærmere informa-tion.

N

Frekvensene som benyttes på et kabelnett kan avvike fra de som er oppført i tabellen. Kontakt ditt kabel-TV selskap eller din forhandler for nærmere opplysninger.

S

Frekvenserna som används i kabel-TV-nätten kan avvika från frekvenserna i tabellen. Kontakta ditt kabel-TV-bolag eller din radiohandlare för vidare information.

SF

Kaapeliyhdyden käyttämät taajuudet voivat poiketa taulukossa olevista taajuuksista. Tarkat tiedot saat kaapeliyhdyöstä tai myyjältä.

GR

Οι συχνοότητες που χρησιμοποιούνται από μια εταιρεία τηλεμεταδόσεως είναι δυνατόν να είναι διαφορετικές από αυτές που περιέχει ο κατάλογος. (Συμβουλευθείτε την εταιρεία τηλεμεταδόσεως ή τον πωλητή για λεπτομερέστερες πληροφορίες).

CEI

Частоты на которых передаёт телекомпания могут отличаться от частот на данной таблице. (Обратиться к Вашей телекомпани или Вашему продавцу за дополнительной информации.

H

Egy televízió-adóállomás sugárázshoz használt frekvenciatarományai lehetnek a táblázatban közöltéktől eltérők is. (Abban az esetben, ha bővebb információkra van szükség, forduljon az eladóhoz.)

PL

Operator sieci telewizyjnej może stosować inne częstotliwości, niż te, które figurują na tablicy (bardziej szczegółowych informacji na ten temat zasięgnąć u operatora lub sprzedawcy).

CZ

Frekvencie používané některými televizními společnostmi se mohou lišit od údajů uvedených v tomto seznamu. Informujte se blížie u příslušné společnosti nebo v prodejní, kde jste televizor koupili.

SK

Frekvencie používané niektorými spoločnosťami televízneho prenosu sa môžu líšiť od údajov uvedených v tomto zozname. Informujte sa bližšie u príslušnej spoločnosti alebo v predajni, kde ste televízor kúpili.

